



COMUNE DI BRNZOLO
GEMEINDE BRANZOLL
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
 AUTONOME PROVINZ BOZEN



Finanziato
 dall'Unione europea
 Finanziert von der
 Europäischen Union
 NextGenerationEU

**Verbale di deliberazione
 della Giunta Comunale**

**Beschlussniederschrift
 des Gemeindeausschusses**

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM

ORE - UHR

28/06/2023

21:15

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Quadro delle presenze - Anwesenheitsübersicht			Assenti giust. Abwesend entschuld.	Assenti ingiust. Abwesend unentschuld.	prende parte in modalità remota - nimmt mittels Fernzugang teil
Mongillo Giorgia	Sindaca	Bürgermeisterin			
Pizzini Margot Rudolfine	Vicesindaca	Vizebürgermeisterin			
Adami Sabrina	Assessore	Gemeindereferent			
Zito Benedetto	Assessore	Gemeindereferent			
Kaufmann Klaus	Assessore	Gemeindereferent			

Assiste il Segretario Comunale, la signora dott.ssa

Von Amtswegen anwesend die Gemeinsekretärin, Frau Dr.

IRENE BONINI

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, la Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

MONGILLO GIORGIA

nella sua qualità di

in ihrer Eigenschaft als

SINDACA

BÜRGERMEISTERIN

ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Der Ausschuss behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

Incarico ditta Kufgem GmbH - Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio cittadino informato - Codice C.I.G.: 99272344A7 - Codice C.U.P.: D91F22003680006

Beauftragung Fa. Kufgem GmbH - Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten,, - Dienst informierter Bürger - CIG-Code: 99272344A7, Einheitscode CUP: D91F22003680006

Incarico ditta Kufgem GmbH - Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio cittadino informato - Codice C.I.G.: 99272344A7 - Codice C.U.P.: D91F22003680006



* * * * *

Premesso che nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) sono stati messi a disposizione finanziamenti destinati a diversi investimenti e misure per la digitalizzazione della pubblica amministrazione;

Visto l'avviso "M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.1 - "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio cittadino informato;

Rilevato che il Comune di Bronzolo ha richiesto il finanziamento dei seguenti servizi dell'avviso:

- esperienza del cittadino nei servizi pubblici - cittadino attivo;

- esperienza del cittadino nei servizi pubblici - cittadino informato;

Accertato che a questo comune è stato concesso un contributo di euro 79.922,00;

Rilevato che l'intero progetto viene finanziato con mezzi dell'Unione Europea provenienti dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Next-GenerationEU;

Accertato che per l'intervento è stato richiesto il seguente codice CUP: D91F22003680006;

Accertato che i servizi richiesti devono essere appaltati separatamente:

- servizio cittadino attivo;

- servizio cittadino informato;

Ritenuto di procedere all'appalto ad una ditta dell'integrazione del servizio "cittadino informato";

Accertato che con nota della sindaca Giorgia Mongillo, prot. n. 5102 del 21.04.2023, la segretaria comunale Irene Bonini è stata incaricata come responsabile unico del procedimento (RUP);

Beauftragung Fa. Kufgem GmbH - Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten,, - Dienst informierter Bürger - CIG-Code: 99272344A7, Einheitscode CUP: D91F22003680006



* * * * *

Vorausgeschickt, dass im Rahmen des Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanzielle Mittel für verschiedene Investitionen und Maßnahmen für die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltungen zur Verfügung gestellt werden;

Nach Einsichtnahme in die Bekanntmachung „M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 - „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten,, - Dienst informierter Bürger“;

Hervorgehoben, dass die Gemeinde Branzoll für die Finanzierung folgender Dienste der Bekanntmachung angesucht hat:

- Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten - aktiver Bürger;

- Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten - informierter Bürger;

Festgestellt, dass dieser Gemeinde ein Beitrag von 79.922,00 Euro zugesichert wurde;

Hervorgehoben, dass das gesamte Projekt mit den Mitteln der Europäischen Union aus dem Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR), NextGenerationEU finanziert wird;

Festgestellt, dass für das Vorhaben folgender CUP Kodex eingeholt worden ist: D91F22003680006;

Festgestellt, dass die beantragten Dienste getrennt vergeben werden sollen:

- Dienst aktiver Bürger;

- Dienst informierter Bürger;

Nach Dafürhalten, die Beauftragung einer Firma der Integration des Dienstes „informierter Bürger“ vorzunehmen;

Festgestellt, dass die Gemeindesekretärin Irene Bonini mit Schreiben der Bürgermeisterin Giorgia Mongillo, Prot. Nr. 5102 vom 21.04.2023, zur einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV)

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della L.P. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA), a seguito di richiesta di preventivo;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Dato atto che:

il Comune ritiene economicamente vantaggioso adattare l'attuale sito Web alle nuove direttive anziché realizzare un sito ex novo, sulla base delle seguenti considerazioni:

- il Comune ha know-how consolidato, sulla base di esperienza decennale, nell'utilizzo e gestione

ernannt wurde;

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes, das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzu- sehen;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DU-VRI) zu erstellen;

Festgestellt dass:

die Gemeinde es aus folgenden Gründen für kosteneffizient hält, die derzeitige Website an die neuen Richtlinien anzupassen, anstatt eine neue Website von Grund auf zu erstellen:

- die Gemeinde verfügt über ein fundiertes, auf jahrzehntelanger Erfahrung beruhendes Know-how

degli strumenti web attualmente in uso;

- il Comune si appoggia ai servizi offerti dal Consorzio dei Comuni, che per statuto fornisce tali servizi, per la manutenzione evolutiva dei servizi, per la formazione e per tutte le attività che esulano dalla gestione ordinaria del sito web;

- l'adeguamento alla nuova normativa può essere effettuato tramite interventi puntuali e mirati, che non comportano quindi uno stravolgimento del software tale da renderne consigliabile la riscrittura;

- nell'adeguamento della struttura dei dati, il Comune si può avvalere del supporto del Consorzio dei Comuni, che avendo il necessario know how sugli strumenti e sugli obiettivi da raggiungere, fornisce supporto e consulenza adeguati, a costi concorrenziali;

- sulle basi di tali considerazioni, è stata considerata la ditta Kufgem GmbH, che attualmente fornisce gli strumenti web al Comune, come quella che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala derivanti dal supporto del Consorzio e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano. L'operatore economico Kufgem GmbH è iscritto all'elenco telematico della Provincia autonoma di Bolzano;

- la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto con le risorse previste dal PNRR;

- la spesa presunta è contenuta nel programma biennale delle forniture e dei servizi 2023-2024;

Dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta economica alla ditta Kufgem GmbH;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'articolo 80 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Kufgem GmbH in data 28.06.2023, prot. n. 8464 tramite portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano, concernente l'integrazione del servizio "cittadino informato" per il progetto "PNRR M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.1. "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" per un

bei der Nutzung und Verwaltung des derzeit verwendeten Webtools;

- die Gemeinde verlässt sich auf die Dienstleistungen des Gemeindenverbandes, der diese Dienste laut Statut anbietet, für die Wartung und Weiterentwicklung der Dienste, für Schulungen und für alle Aktivitäten, die über die normale Verwaltung der Website hinausgehen;

- die Anpassung an die neuen Vorschriften kann durch rechtzeitige und gezielte Eingriffe erfolgen, die daher nicht zu derartigen Veränderungen der Software führen, dass eine Neuschreibung ratsam wäre;

- bei der Anpassung der Datenstruktur kann die Gemeinde auf die Unterstützung des Gemeindenverbandes zurückgreifen, der über das erforderliche Know-how in Bezug auf die eingesetzten Werkzeuge und die zu erreichenden Ziele verfügt und angemessene Unterstützung und Beratung zu wettbewerbsfähigen Kosten bietet;

- aufgrund dieser Überlegungen wurde die Firma Kufgem, die der Gemeinde derzeit die Web-Werkzeuge liefert, als diejenige angesehen, die die beste Qualität der Dienstleistung zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die Größenvorteile genutzt werden, die sich aus der Unterstützung des Gemeindenverbandes und der Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen ergeben. Der Wirtschaftsteilnehmer Kufgem GmbH ist im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen;

- es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz mit Mitteln aus dem PNRR finanziert wird;

- die voraussichtliche Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen 2023-2024 enthalten;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Preisangebot bei der Firma Kufgem GmbH eingeholt worden ist;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Artikel 80 des GVD vom 18.04.2016, Nr. 50 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der Firma Kufgem GmbH eingegangen über das Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 28.06.2023 Prot. Nr. 8464 betreffend des Dienstes „informierter Bürger“ im Rahmen des Projektes „PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 – „Kontakte der Bürger mit den öffentli-

importo complessivo di Euro 16.570,00 + 22% IVA;

Accertato che l'offerta soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi dell'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni, ferma restando che l'aggiudicazione definitiva rimane riservata alla giunta comunale;

Convenuto di incaricare la ditta Kufgem GmbH con l'integrazione del servizio "cittadino informato" per il progetto "PNRR M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.1. "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici";

Visti:

- il Decreto Legge n. 76/2020, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";

- il D.Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. n. 207/2010;

- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;

- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché si possa provvedere subito all'incarico;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione semplificato) per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 – 2025;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 – 2025;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

Visto il vigente statuto del Comune di Bronzolo;

Visto il parere favorevole tecnico - amministrativo uPDwfkAkg8kIcWHyDsxHH/T5xm50QC1GQA-plDD2wanY=;

Visto il parere favorevole contabile 4rc/J3mBB5p-DZJPrbmUIYt1Jsx6K93BTYNZyJ5P2YEo=;

la Giunta comunale

ad unanimità dei voti legalmente espressi in forma palese

chen Diensten“ zu einem Gesamtbetrag von Euro 16.570,00 zuzüglich 22% MwSt.;

Festgestellt, dass das Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 80 des GvD Nr. 50/2016 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist, wobei der definitive Zuschlag dem Gemeindevorstand vorbehalten bleibt;

Nach Übereinkunft, die Firma Kufgem GmbH mit der Integration des Dienstes „informierter Bürger“ im Rahmen des Projektes „PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 – „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten,“ zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- Gesetzesdekret Nr. 76/2020, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010;

- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;

- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag unverzüglich vergeben werden kann;

Nach Einsichtnahme in das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2023 – 2024 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2023 – 2024 – 2025;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Branzoll;

Gesehen das zustimmende fachlich-administrative Gutachten uPDwfkAkg8kIcWHyDsxHH/T5xm50QC1GQAplDD2wanY=;

Gesehen das zustimmende buchhalterische Gutachten 4rc/J3mBB5pDZJPrbmUIYt1Jsx6K93BTYNZyJ5P2YEo=;

wird vom Gemeindevorstand

in offener Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

delibera

1. di incaricare la ditta Kufgem GmbH con l'integrazione del servizio "cittadino informato" per il progetto "PNRR M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.1. "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici", in accettazione dell'offerta economica del 28.06.2023 prot. n. 8464 per l'importo di Euro 16.570,00, più Iva 22%, totale Euro 20.215,40;
2. di dichiarare che il servizio in oggetto viene finanziato con i mezzi del Piano nazionale PNRR – finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;
3. per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;
4. che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
5. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2016;
7. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
8. il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto e quindi il contratto conterrà una clausola risolutiva espressa;
9. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;
10. di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, le prestazioni avverranno entro il 31.12.2023 e pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2023;

beschlossen

1. die Firma Kufgem GmbH, mit der Integration des Dienstes „informierter Bürger“ im Rahmen des Projektes „PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 – „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten,, zu beauftragen, in Annahme des Preisangebotes vom 28.06.2023 Prot. Nr. 8464 im Betrag von Euro 16.570,00 zuzüglich 22% MwSt., insgesamt Euro 20.215,40;
2. hervorzuheben, dass die gegenständliche Dienstleistung mit den Mitteln aus dem nationalen Wiederaufbaufond PNRR finanziert wird – finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU;
3. für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;
4. es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
5. es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
6. der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen;
7. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind;
8. die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben, und daher enthält der Vertrag eine ausdrückliche Aufhebungsklausel;
9. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
10. es wird erklärt, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Leistungen innerhalb von 31.12.2023 erfolgen und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres

2023 fällig ist;

11. di impegnare la spesa complessiva di euro 16.570,00 più Iva 22% come risulta dal seguente prospetto:

11. die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 16.570,00 zuzüglich 22% MwSt. gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Anno di competenza Kompetenzjahr	Capitolo Kapitel	Centro di costo Kostenstelle	Importo Betrag
2023	01112.02.39900	11100	20.215,40 €

12. di incaricare la sindaca od in caso di assenza od impedimento la vicesindaca con l'attuazione della delibera e la stipula del contratto;

12. die Bürgermeisterin oder bei Abwesenheit oder Verhinderung die Vizebürgermeisterin mit der Durchführung des Beschlusses und dem Abschluss des Betrags zu beauftragen;

13. di incaricare il segretario comunale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;

13. den Gemeindesekretär oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;

14. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;

14. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen;

15. con ulteriore votazione unanime il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4. comma della L.R. n. 2/2018;

15. mit weiterer Stimmeneinhelligkeit wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

16. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di incarichi il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

16. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ jeder Bürger gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann gegen die vorliegende Maßnahme Beschwerde beim Verwaltungsgerichtshof, Aut. Sektion Bozen, geführt werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme der Maßnahme reduziert.

* * * * *

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

LA SINDACA – DIE BÜRGERMEISTERIN

Mongillo Giorgia

*IL SEGRETARIO COMUNALE
DIE GEMEINDESEKRETÄRIN*

Dr. Irene Bonini

*Documento firmato tramite firma digitale
digital signiertes Dokument*